



CE: Märkningen visar att plagget följer EU:s direktiv EC/686/89 Personal Protective Equipment Annex II Health & Safety Requirements.

Plagget är testat och certifierat enligt EN ISO 20471.

Certifierad bakgrundsfärg är gul, orange och röd.

Bär alltid plagget med stängt blixtlås.

Om det finns angivet max antal tvättar är inte det den enda faktorn som är relaterad till plaggets livslängd. Plaggets livslängd påverkas också av användning, skötsel och förvaring etc. Om max antal tvättar inte finns angivet på tvättrådet så har materialet testats efter 5 tvättar enligt EN ISO 20471. Plaggets synbarhet försämrans om det är nedsmutsat. Plagget skall skötas enligt tvättråd i plagget.

Tvättråd: Använd ej starkt alkaliska tvättmedel.

Skölj noga.

Får ej tvättas med andra typer av färgade plagg.

För ytterligare info, se tvättrådsetikett.

Se tvättrådsetikett.

Tryckta logo:

Skyddsnivå:



X

X anger synlighetsklass	Klass 3	Klass 2	Klass 1
Bakgrundsmaterial	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Reflexmaterial	0,20 m ²	0,13m ²	0,10 m ²



CE: These garments bear CE marking to demonstrate compliance with EC directive EC/686/89 Personal Protective Equipment Annex II Health & Safety Requirements.

This garment meets all the requirements of EN ISO 20471.

Classified effective background area is yellow, orange and red.

Always wear the garment with zip fastened.

If the maximum numbers of cleaning cycles is stated in the care label, it is not the only factor related to the lifetime of the garment. The life time will also depend of usage, care and storage etc. If the maximum numbers of cleaning cycles is not stated, material has been tested after 5 washes according to EN ISO 20471. If the garment is dirty, its performance will be impaired. The garment should be cared for according to the instructions inside of the garment.

Washing instructions: Do not use strong alkaline detergents.
Rinse well.
Not to be washed together with other kinds of coloured garments.
For further info, see label attached to garment.
See label attached to garment.

Company logos: See label attached to garment.

Level of protection:



X

X indicates the visibility class	Class 3	Class 2	Class 1
Background material	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Reflective material	0,20 m ²	0,13m ²	0,10 m ²



High Visibility EN ISO 20471

FIOH, Topeliuksenkatu 41 a A,
FI-00250 Helsinki, Finland,
Notified body no. 0403 has EC type-examined this
type of personal protective equipment

Jobman Workwear AB, Sweden
www.jobman.se

JOBMAN
WORKWEAR



NO CE: Merkning på plagg i følge EU:s standard EC/686/89 Personal Protective Equipment Annex II Health & Safety Requirements.

Plagg er testet og sertifisert ifølge EN ISO 20471.

Sertifiserte bakgrunnsfarger er gult, orange og rød.

Ha alltid glidelås igjen ved bruk av plagget.

Hvis maksimalt antall vask er oppgitt i vaskeanvisningen, er ikke dette den eneste faktoren som spiller inn når det gjelder plaggets levetid. Plaggets levetid vil også avhenge av bruk, vedlikehold og oppbevaring etc. Hvis maksimalt antall vask ikke er oppgitt, er materialet testet etter 5 vask ifølge EN ISO 20471. Plaggets synlighet forringes dersom det er skittent.

Vaskeanvisning: Bruk ikke sterk alkalisk vaskemiddel.

Skyll nøye

Vask ikke med andre fargete plagg

For ekstra informasjon, se vaske anvisningsetiketten.

Se vaske anvisningsetiketten

Trykkflate logo:

Beskyttelsesklass:



X

X angir plagg synlighetsklasse	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Bakgrunnmateriale	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Refleksmateriale	0,20 m ²	0,13m ²	0,10 m ²



CE-markering geeft aan dat het product voldoet aan de EU-richtlijn EC/686/89 voor persoonlijke beschermingsmiddelen, Bijlage II; Health & Safety Requirements.

Dit kledingstuk voldoet volledig aan de eisen conform EN ISO 20471.

De kleurvlakken in geel, oranje en rood en zijn geïdentificeerd.

Draag het kledingstuk altijd met gesloten rits.

Met betrekking tot de levensduur van het kledingstuk is het maximaal aantal wasbeurten, zoals vermeld in het wasvoorschrift, niet de enige factor. De levensduur is tevens afhankelijk van het gebruik, onderhoud en de opslag. Als het maximaal aantal reinigingen niet wordt vermeld, dan is het materiaal getest na 5 wasbeurten volgens EN ISO 20471.

De zichtbaarheid van kledingstukken verslechtert als deze vervuild zijn.

Het kledingstuk moeten worden verzorgd volgens de instructies in het kledingstuk.

Wasvoorschriften: Gebruik geen sterk alkalische reinigingsmiddelen.

Na wassen goed spoelen.

Niet samen wassen met andere soorten en gekleurde kledingstukken.

Voor meer info, zie label aan kledingstuk.

Zie etiket op kledingstuk.

Bedrijfslogo's:

Niveau van bescherming:



X

X geeft de zichtbaarheid klasse	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Reflekerend materiaal	0,20 m ²	0,13m ²	0,10 m ²



CE: Das Zeichen zeigt, dass das Kleidungsstück sich nach der EU-Direktive EC/686/89 Personal Protective Equipment Annex II Health & Safety Requirements richtet.

Das Kleidungsstück ist getestet und das Zertifikat nach EN ISO 20471 ausgestellt.

Zertifizierte fluoreszierende Hintergrundfarben sind gelb, orange und rot.

Das Kleidungsstück immer mit geschlossenem Reissverschluss tragen.

Die im Pflegeetikett angegebene Höchstanzahl der Waschgänge ist nur einer Faktoren, die die Lebensdauer des Kleidungsstücks beeinflussen, Gebrauch, Pflege, Aufbewahrung und andere Aspekte sind ebenfalls maßgebend. Ist die Höchstanzahl der Waschgänge nicht angegeben, wurden das Material nach fünf Waschgängen getestet nach EN ISO 20471. Die Schutzwirkung wird eingeschränkt, wenn das Kleidungsstück verschmutzt ist. Das Kleidungsstück muss gemäß den Pflegehinweisen auf den Innenseite der Kleidung gewaschen werden.

Waschanleitung: Keine stark alkalischen Waschmittel benutzen.

Gut spülen.

Nicht zusammen mit anderen Kleidungsstücken waschen.

Für weitere Informationen, bitte den Einnäher beachten.

Bitte den Einnäher beachten.

Firmenlogo:

Warnniveau:



X

X gibt das Warnniveau nach Bekleidungsklasse.	Klass 3	Klass 2	Klass 1
Hintergrundmaterial	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Reflektierendes Material	0,20 m ²	0,13m ²	0,10 m ²



FI CE: Merkintä osoittaa vaatteen täyttävän EU direktiivissä EC/686/89 Personal Protective Equipment Annex II Health & Safety Requirements asetetut vaatimukset.

Vaatteet ovat testatut ja sertifioitut EN ISO 20471 mukaisesti.

Varoitusvaatteen sertifioitu perusväri on keltainen, oranssi tai punainen.

Pidä varoitusvaatetta aina ylläsi vetoketju kiinni.

Jos näkyvän suojavaatteen hoito-ohjeissa mainitaan pesukertojen enimmäismäärä, se ei ole ainoa vaatteen käyttöökään vaikuttava tekijä. Vaatteen käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, varustoinnista jne. Mikäli pesukertojen enimmäismäärää ei ole mainittu, materiaali on testattu 5 pesukerran jälkeen mukaan EN ISO 20471.

Likaantumisen heikentää vaatteen suojausvaikutusta. Vaatetta on hoidettava hoito-ohjeen mukaisesti.

Säilytys: Säilytä suoralta auringonvalolta suojattuna.

Pesuohjeet: Vältä voimakkaasti alkalipitoisia pesuaineita.

Huuhtelee kunnolla.

Lisäohjeet löydät vaatteen tuoteselosteesta.

Katso ohjeet vaatteen kiinnitetystä tuoteselosteesta.

Yrityksen logo:

Suojaustaso:



X

X ilmoittaa näkyvyyden mukaisen suojausluokan.	Luokka 3	Luokka 2	Luokka 1
Fluoresoiva materiaali	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Heijastinmateriaali	0,20 m ²	0,13m ²	0,10 m ²



FR CE: Tous ces vêtements sont conformes aux exigences de la Directive EC/686/89 Personal Protective Equipment Annex II Health & Safety Requirements.

Le vêtement est testé et certifié à la norme EN ISO 20471.

Certifié matière de base est jaune, orange et rouge.

Toujours porter le vêtement avec le fermeture éclair ferme.

Même si le nombre maximal de cycle de lavage est indiqué sur l'étiquette d'entretien, il n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépendra aussi de son utilisation, de son entretien, de ses conditions de stockage etc. Si le nombre maximal de cycle de lavage n'est pas spécifié, les essais doivent être effectués après 5 cycles de lavage selon EN ISO 20471. Si le vêtement est sale, sa performance après 5 cycles de lavage selon EN ISO 20471. Le vêtement doit être entretenu selon les instructions détaillées à l'intérieur du vêtement.

Instructions de lavage: Ne pas utiliser détergent fort alcalin.

Rincer soigneusement

Ne pas laver avec autre vêtements coloré

Regarder les instructions détaillées à l'intérieur du vêtement pour plus d'information.

Regarder les instructions détaillées à l'intérieur du vêtement.

Logotype d'entreprise

La classe de protection



X

X indique la classe de la visibilité.	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Matière de base	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Matière rétrérefléchissante	0,20 m ²	0,13m ²	0,10 m ²



DK CE: Etiketten angiver, at produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv EC/686/89 Personal Protective Equipment Annex II Health & Safety Requirements.

Tøjet er testet og certificeret efter EN ISO 20471.

Certificeret baggrundsfarve er gul, orange og rød.

Beklædningsgenstanden skal altid bæres med lukket lynlås.

Hvis maksimumantallet af vaske er angivet på mærket, er dette ikke den eneste faktor relateret til beklædningsgenstandens levetid. Levetid vil også afhænge af brug, behandling, opbevaring osv. Hvis maksimumantallet af vaske ikke er angivet, er materialet blevet testet efter 5 vaske ifølge EN ISO 20471. Hvis beskyttelsesbeklædning er snavset, minskes dens brugbarhed. Beklædningsgenstanden bør behandles i overensstemmelse med instruktionerne inden.

Vaskeanvisning: Brug ikke stærk alkalisk rengøringsmiddel.

Skyll grundigt.

Må ikke vaskes med andre typer af farvede tøj

For mere info, se vaskeanvisning etiket.

Se vaskeanvisning etiket.

Påtrykt logo:

Beskyttelsesniveau:



X

X angiver synligheden klasse	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Baggrundmateriale	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Reflekerende materiale	0,20 m ²	0,13m ²	0,10 m ²



SS-EN 343:2004+A1:2007/AC:2009

A- Tämä numero ilmaisee vesitiiviyyden (maks. 3).
B- Tämä numero ilmaisee höyrynläpäisevyyden (maks. 3).

**A- Water penetration (Wp)**

Luokka	1	2	3
Wp ennen esikäsitteilyä	0,8 m	-	-
Wp ennen saumojen esikäsitteilyä	0,8 m	0,8 m	1,3 m
Wp esikäsitteilyn jälkeen	-	0,8 m	1,3 m

Huono sää: Vesitiiviyys mitataan kankaan/saumojen vastuksena vesipilarin läpituikutumiselle ennen kankain ja saumojen esikäsitteilyä ja sen jälkeen. Suoirituskyyky ilmoitettann luokkina 1-3, joista luokkaa 3 tarkoittaa korkeinta tasoa.

B- Höyrynläpäisevyys (WVR) RET m²*Pa/W

Luokka	1	2	3
(WVR) RET m ² *Pa/W	RET >40	20<RET-40	RET-20

Höyrynläpäisevyys on mitta vaatteen kyvyllä päästää vesihöyry kankain läpi. Luokka 1 (RET >40) tarkoittaa suurta vastusta eli heikkoa hengittävyttä. Luokka 3 (RET 20) tarkoittaa hyvää hengittävyttä eli kykyä siirtää kosteutta.

KÄYTTÖAIKASUOSITUKSET

Luokka	1	2	3
Ympäristön lämpötila °C	RET >40 min	20<RET-40 min	RET-20 min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" tarkoittaa rajoittamatonta käyttöaika.

Yllä olevasta taulukosta nähdään vesihöyryn läpäisykyvyn vaikutus suositeltuun yhtäjaksoiseen käyttöaikaan eri ympäristölämpötiloissa.

Taulukon luvut ilmaisevat pisimmän suositellun yhtäjaksoisen käyttöajan takin ja housujen muodostamalle vuorittomalle asulle.

Taulukko on voimassa keskimääräiselle fyysiselle kuormitukselle M= 150 W/m², normaali-ihmisellä, 50% suhteellisessa kosteudessa ja tuulennopeudessa va = 0,5 m/s. Tehokkaat tuuletusaukot ja/tai tauot voivat pidentää käyttöaika.



SS-EN 343:2004+A1:2007/AC:2009

A- This number indicates resistance to water penetration (max 3).
B- This number indicates resistance to water vapour (max 3).

**A- Water penetration (Wp)**

Class	1	2	3
Wp before pre-treatment	0,8 m	-	-
Wp before pre-treatment of seams	0,8 m	0,8 m	1,3 m
Wp after pre-treatment	-	0,8 m	1,3 m

Poor weather: The water resistance of fabric/seams is measured using the water column test method to determine the penetration of fabric and seams before and after treatment. The performance is specified in three classes, with class 3 denoting the highest level.

B- Water vapour resistance (WVR) RET m²*Pa/W

Class	1	2	3
(WVR) RET m ² *Pa/W	RET >40	20<RET-40	RET-20

Water vapour resistance is a measure of the garment's ability to allow water vapour to pass through the fabric. Class 1 (RET >40) indicates high resistance or low breathability. Class 3 (RET 20) indicates high breathability or ability to transport moisture.

Recommendation for wearing time

Class	1	2	3
Temperature of working environment in °C	RET >40 min	20<RET-40 min	RET-20 min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" means unlimited wearing time

The chart above shows the effect of the water vapour's penetration ability on the recommended continuous wearing time at different working temperatures.

The figures in the chart specify the maximum recommended wearing time for a complete outfit(jacket and trousers) without warm lining.

The chart is applicable at a medium physical load M= 150 W/m², average man, 50% relative humidity and wind speed va = 0,5 m/s. Effective ventilation opening s and/or breaks can extend the wearing time.



SS-EN 343:2004+A1:2007/AC:2009

A- Denna siffra anger vattentäthet (max 3).
B- Denna siffra anger ånggenomgång (max 3).

**A- Vattentäthet (Wp)**

Klass	1	2	3
Wp före förbehandling	0,8 m	-	-
Wp före förbehandling av sömmar	0,8 m	0,8 m	1,3 m
Wp efter förbehandling	-	0,8 m	1,3 m

Dåligt väder: Vattentäthet mäts som motstånd mot en vattenpelares penetration av tyg/ sömmar före och efter förbehandling av tyg och sömmar. Prestandan anges i klass 1-3, där klass 3 är den högsta nivån.

B- Ånggenomgång (WVR) RET m²*Pa/W

Klass	1	2	3
(WVR) RET m ² *Pa/W	RET >40	20<RET-40	RET-20

Ånggenomgång är ett mått på plaggets förmåga att släppa igenom vattenånga genom tyget. Klass 1 (RET >40) innebär högt motstånd eller låg andningsförmåga. Klass 3 (RET 20) innebär hög andningsförmåga eller förmåga att transportera fukt.

Rekommendationer för användningstid

Klass	1	2	3
Omgivande temperatur i °C	RET >40 min	20<RET-40 min	RET-20 min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" innebär obegränsad användningstid.

I tabellen ovan visas effekten av vattenångas genomträngningsförmåga på den rekommenderade kontinuerliga användningstiden i olika omgivningstemperaturer.

Siffrorna i tabellen anger längsta rekommenderade kontinuerliga användningstiden för ett komplett set med jacka och byxa utan värmande foder.

Tabellen gäller vid medelkraftigt fysisk belastning M= 150 W/m², standard man, 50% relativ luftfuktighet och vindhastighet va = 0,5 m/s. Effektiva ventilationshål och/eller pauser kan förlänga användningstiden.



FIOH, Topeliuksenkatu 41 a A,
FI-00250 Helsinki, Finland,
Notified body no. 0403 has EC type-examined this
type of personal protective equipment

Jobman Workwear AB, Sweden
www.jobman.se

JOBMAN
WORKWEAR



SS-EN 343:2004+A1:2007/AC:2009

A- Dette sifferet angir vanntettheten (maks. 3).
B- Dette sifferet angir dampgjennomgang (maks. 3).

**A- Vanntetthet (Wp)**

Klasse	1	2	3
Wp	før forbehandling	0,8 m	-
Wp	før forbehandling av sømmer	0,8 m	0,8 m
Wp	etter forbehandling	-	0,8 m

Dålig vær: Vanntettheten måles som motstand mot en vannsøyles penetrering av tøy/sømmer før og etter forbehandling av tøy og sømmer. Prestasjonen angis i klasse 1-3, der klasse 3 er det høyeste nivået.

B- Dampgjennomgang (WVR) RET m²*Pa/W

Klasse	1	2	3
(WVR) RET m ² *Pa/W	RET >40	20<RET-40	RET-20

Dampgjennomgangen måles i plaggets evne til å slippe vanddamp gjennom tøyet. Klasse 1 (RET >40) har høy motstand eller lav pusteevne. Klasse 3 (RET 20) har høy pusteevne eller evne til å transportere fukt.

Anbefalte brukstider

Klasse	1	2	3
Omgivelsestemperatur i °C	RET >40 min	20<RET-40 min	RET-20 min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" betyr ubegrenset brukstid.

I tabellen over vises effekten av vanddampens gjennomtrengningsevne på den anbefalte kontinuerlige brukstiden i ulike omgivelsestemperaturer

Siffrene i tabellen angir den lengste anbefalte kontinuerlige brukstiden for et komplett sett med jakke og bukse uten varmende fôr.

Tabellen gjelder ved mellomkraftig fysisk belastning M= 150 W/m², standard mann, 50% relativ luftfuktighet og vindhastighet va = 0,5 m/s. Effektive ventilasjonshull og/eller pauser kan forlenge brukstiden.



SS-EN 343:2004+A1:2007/AC:2009

A- Diese Ziffer gibt die Wasserdichtheit an (maximal 3).
B- Diese Ziffer gibt die Dampfdichtheit an (maximal 3).

**A- Wasserdichtheit (Wp)**

Klasse	1	2	3
Wp	vor der Behandlung	0,8 m	-
Wp	vor der Bahndlung der Nähte	0,8 m	0,8 m
Wp	nach der Vorbehandlung	-	0,8 m

Schlechtes Wetter: Die Wasserdichtheit wird als Widerstand des Stoffes/ Der Nähte gegen die Penetration einer Wassersäule vor und nach der Behandlung des Stoffes und der Nähte gemessen. Die Leistung wird in Klasse 1 bis 3 angegeben, wobei Klasse 3 das höchste Niveau ist.

B- Dampfdurchlässigkeit (WVR) RET m²*Pa/W

Klasse	1	2	3
(WVR) RET m ² *Pa/W	RET >40	20<RET-40	RET-20

Die Dampfdurchlässigkeit gibt die Fähigkeit des Stoffes an, Wasserdampf durchzulassen. Klasse 1 (RET >40) bedeutet einen hohen Widerstand oder geringe Atmungsaktivität. Klasse 3 (RET 20) bedeutet hohe Atmungsaktivität oder die Fähigkeit, Feuchtigkeit zu transportieren.

Empfehlungen für die Anwendungsdauer

Klasse	1	2	3
Umgebungstemperatur in °C	RET >40 min	20<RET-40 min	RET-20 min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" bedeutet unbegrenzte Anwendungsdauer.

Die obige Tabelle zeigt die Wirkung des Durchdringens des Wasserdampfes auf die empfohlene kontinuierliche Anwendungsdauer bei unterschiedlichen Umgebungstemperaturen.

Die Ziffern in der Tabelle geben die längste empfohlene Anwendungsdauer für ein komplettes Set mit Jacke und Hosen ohne wärmendes Futter an.

Die tabelle gilt für mittlere physische Belastung M= 150 W/m², Standardmann, 50% relative Luftfeuchtigkeit und eine Windgeschwindigkeit von va = 0,5 m/s. Wirkungsvolle Ventilationsöffnungen und/oder Pausen können die Anwendungsdauer verlängern.



SS-EN 343:2004+A1:2007/AC:2009

A- Ce chiffre indique le niveau d'imperméabilité (maxi 3).
B- Ce chiffre indique le niveau de respirabilité (max 3).

**A- Imperméabilité (Wp)**

Klasse	1	2	3
Wp	avant le prétraitement	0,8 m	-
Wp	avant le prétraitement des coutures	0,8 m	0,8 m
Wp	après le prétraitement	-	0,8 m

Intempéries: L'imperméabilité est mesurée à l'aide d'une colonne d'eau pour déterminer la résistance à la pénétration d'eau dans le tissu/les coutures, avant et après le prétraitement du tissu et des coutures. La performance est indiquée en classe 1-3, où la classe 3 est le plus haut niveau.

B- Respirabilité (WVR) RET m²*Pa/W

Klasse	1	2	3
(WVR) RET m ² *Pa/W	RET >40	20<RET-40	RET-20

La respirabilité est une mesure de la capacité du vêtements à laisser passer la vapeur d'eau à travers le tissu.

La classe 1 (RET >40) signifie une résistance élevée, c'est-à-dire une faible respirabilité.

La classe 3 (RET 20) signifie une grande respirabilité ou capacité à transférer l'humidité.

RECOMMANDATIONS DE DURÉE D'UTILISATION

Klasse	1	2	3
Température ambiante en °C	RET >40 min	20<RET-40 min	RET-20 min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" signifie durée d'utilisation illimitée.

Le tableau ci-dessus montre l'effet de la capacité de pénétration de la vapeur d'eau pour la durée d'utilisation recommandée en continu à différentes températures ambiantes.

Les chiffres dans le tableau indiquent la durée d'utilisation maximale recommandée en continu pour un ensemble complet de veste et pantalon, sans doublure chauffante.

Le tableau s'applique à une charge physique moyen M= 150 W/m², homme standard, une humidité relative de l'air de 50% et une vitesse du vent va = 0,5 m/s. Des orifices d'aération efficaces et/ou des pauses peuvent prolonger la durée d'utilisation.



SS-EN 343:2004+A1:2007/AC:2009

A- Dette tal angiver vandtæthed (maks. 3).
B- Dette tal angiver dampgennemtrængelighed (maks. 3).

**A- Vandtæthed (Wp)**

Klasse	1	2	3
Wp	til forbehandling	0,8 m	-
Wp	til forbehandling af sømme	0,8 m	0,8 m
Wp	etter forbehandling	-	0,8 m

Dårligt vejr: Vandtæthed måles som modstand mod en vandsøjles penetration af stof/sømme før og etter forbehandling af stof og sømme. Ydelsen angives i klasse 1-3, hvor klasse 3 er det højeste niveau.

B- Dampgennemtrængelighed (WVR) RET m²*Pa/W

Klasse	1	2	3
(WVR) RET m ² *Pa/W	RET >40	20<RET-40	RET-20

Dampgennemtrængelighed er et mål for stoffets evne til at lade vanddamp trænge igennem tøjet. Klasse 1 (RET >40) er ensbetydende med en høj modstand eller en lav åndbarhed. Klasse 3 (RET 20) er ensbetydende med en høj åndbarhed eller evne til at transporte fugt.

Anbefalinger for anvendelsestid

Klasse	1	2	3
Omgivende temperatur i °C	RET >40 min	20<RET-40 min	RET-20 min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" er ensbetydende med ubegrenset anvendelsestid.

I tabellen ovenfor vises effekten af vanddampens gennemtrængningsevne på den anbefalede kontinuerlige anvendelsestid ved forskjellige omgivende temperaturer.

Tallene i tabellen angiver den længste anbefalede kontinuerlige anvendelsestid for et komplet sæt med jakke og bukser uden varmende fôr.

Tabellen gjelder ved middelkraftig fysisk belastning M= 150 W/m², standardmann, 50% relativ luftfugtighed og en vindhastighet på va = 0,5 m/s. Effektive ventilasjonshull og/eller pauser kan forlænge anvendelsestiden.



SS-EN 343:2004+A1:2007/AC:2009

A- Dit cijfer geeft de weerstand tegen het indringen van water aan (max. 3).
B- Dit cijfer geeft de weerstand tegen waterdamp aan (max. 3).

**A- Indringen van water (water penetration; Wp)**

Klasse	1	2	3
Wp	voorafgand aan voorbehandeling	0,8 m	-
Wp	voorafgaandaan voorbehandeling van de naden	0,8 m	0,8 m
Wp	na voorbehandeling	-	0,8 m

Slechte weersomstandigheden: De waterweerstand van stoffen/naden wordt gemeten met behulp van de testmethode met een waterkolom om het indringen in stof en naden voorafgaand en na behandeling te bepalen. De prestaties worden gespecificeerd in drie klassen, waarbij klasse 3 het hoogste niveau aangeeft.

B- Waterdampweerstand (water vapour resistance; WVR) RET m²*Pa/W

Klasse	1	2	3
(WVR) RET m ² *Pa/W	RET >40	20<RET-40	RET-20

De waterdampweerstand is een maat die de mate aangeeft, waarin het kledingsstuk Klasse 1 (RET >40) geeft een hoge weerstand of een lage ademendheid aan. Klasse 3 (RET 20)geeft een hoge ademndheid of capaciteit om vocht te transporteren aan.

Aanbevelingen ten aanzien van de draagtijd

Klasse	1	2	3
Tempertauur werkomgeving in °C	RET >40 min	20<RET-40 min	RET-20 min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" geeft een onbeperkte draagtijd aan.

De bovenstaande tabel geeft het effect aan van het indringenen vermogen van waterdamp op de aanbevolen continue draagtijd bij verschillende werktemperaturen.

De cijfers in de tabel geven de maximaal aanbevolen draagtijd aan voor een complete outfit(jas en broek) zonder warme voering.

De tabel is van toepassing bij een gemiddelde fysiske belasting van M= 150 W/m², gemiddelde mann, 50% relatieve vochtigheid en een windkracht van va = 0,5 m/s. Effectieve ventilatieopeningen en/of pauzes tijdens de werkzaamheden kunnen de draagtijd verlengen.